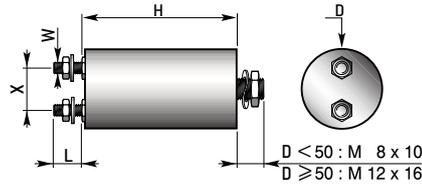


# PP 44 R

RoHS = W



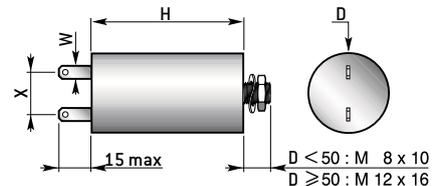
PP 44 R with threaded outputs / avec tiges filetées



Ø du corps D ± 1	≤ 45	≥ 50 ≤ 60	≥ 65
Entraxe X ± 1	16	25,4	35
$I_{RA} > 12,5 A \leq 33 A$	W : M 5 L : 16 ± 2		
$I_{RA} > 33 A$	W : M 8 L : 20 ± 2		

Tightening torque : see page 61  
Couple de serrage : voir page 61

PP 44 R with lugs / avec cosses



$I_{RA} \leq 12,5 A$		
D ± 1	≤ 30	≥ 35
X ± 1	10	13
W	2,86	6,35

**DIELECTRIC**  
metallized Polypropylene

outputs or by lugs

**MARKING**  
model  
Capacitance - Tolerance  
Rated voltage  
Rms current  
Date - Code

**DIÉLECTRIQUE**  
Polypropylène métallisé

radiales ou cosses  
Fixation par vis

**MARQUAGE**  
Modèle  
Capacité - Tolérance  
Tension nominale  
Intensité efficace  
Date - Code

**TECHNOLOGY**  
Aluminium tube  
Flame retardant resin  
Leads by radial threaded

**APPLICATIONS**  
semi-conductor protection,  
decoupling, current  
inverters

**TECHNOLOGIE**  
Tube aluminium  
Résine auto-extinguible  
Sorties par tiges filetées

**APPLICATIONS**  
Protection des semi-conducteurs,  
découplage, onduleurs

**ELECTRICAL CHARACTERISTICS**

**CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES**

Operating temperature	- 40°C + 85°C		Température d'utilisation
Dissipation factor at 50 kHz	for $C_R \leq 40 \mu F$	$\leq 10 \cdot 10^{-4}$	Tangente de l'angle de pertes à 50 kHz
	for $40 \mu F < C_R \leq 70 \mu F$		pour $40 \mu F < C_R \leq 70 \mu F$
	for $C_R > 70 \mu F$		pour $C_R > 70 \mu F$

Insulation resistance	$\geq 2500 M\Omega \mu F$	Résistance d'isolement
-----------------------	---------------------------	------------------------

Withstand voltage	$1,5 U_{RC} / 1mn$	Tension de tenue
-------------------	--------------------	------------------

Withstand voltage between leads and case	$2 U_{RA} (1500 V - 50 Hz min.)$	Tension de tenue entre bornes réunies et de masse
--	----------------------------------	---

For other characteristics see page 58 / Autres caractéristiques voir page 58

**CAPACITANCE VALUES AND RATED VOLTAGE (D.C.)**

**VALEURS DE CAPACITÉ ET DE TENSION (U<sub>RC</sub>)**

Voltage / Tension U <sub>RC</sub>	300 V <sub>CC</sub>					400 V <sub>CC</sub>					500 V <sub>CC</sub>					600 V <sub>CC</sub>					800 V <sub>CC</sub>					
	190 V <sub>CA</sub>					250 V <sub>CA</sub>					300 V <sub>CA</sub>					380 V <sub>CA</sub>					500 V <sub>CA</sub>					
Voltage / Tension U <sub>RA</sub>	D	H	I <sub>RA</sub> (1)	I <sup>2</sup> t (2)	Q (3)	D	H	I <sub>RA</sub> (1)	I <sup>2</sup> t (2)	Q (3)	D	H	I <sub>RA</sub> (1)	I <sup>2</sup> t (2)	Q (3)	D	H	I <sub>RA</sub> (1)	I <sup>2</sup> t (2)	Q (3)	D	H	I <sub>RA</sub> (1)	I <sup>2</sup> t (2)	Q (3)	
0,68 μF																										
1																										
1,5																										
2,2						30	57	3,3	0,11	0,82	35	57	4,5	0,17	1,35	40	57	9,1	1,1	2,64	45	72	10	1,01	3,84	
3,3						30	57	4	0,25	1	40	57	6,5	0,39	1,94	45	57	13,5	2,48	3,35	60	57	21	4,4	5	
3,3 L																										
4,7						30	57	4,5	0,28	0,85	35	57	7	0,5	1,74	45	57	9,5	0,79	2,74	55	57	19	5,03	3,88	
4,7 L																										
6,8						35	57	6,5	0,59	1,23	40	57	10	1,05	2,23	50	57	14	1,64	3,36	55	72	20	5,42	4,32	
6,8 L																										
10						40	57	9,5	1,28	1,8	50	57	14	2,28	3,12	65	57	20	3,56	4,44	60	72	29	11,7	5,58	
10 L						35	72	6,9	0,65	1,3	35	97	6,5	0,47	1,61	45	97	9,5	0,74	2,83	45	125	12,5	2,2	3,77	
12						40	57	11,5	1,84	2	55	57	18	3,28	3,48	65	57	24	5,12	4,65	65	72	35	16,8	6,1	
12 L																										
15						45	57	14,5	2,88	2,48	60	57	22	5,12	3,95	70	57	31	8	5,3	76	75	44	26,3	7,14	
15 L						35	82	8	0,89	1,51	40	97	10	1,06	2,47	50	97	14	1,66	3,99	60	97	27	10,1	6,19	
20						50	57	19	5,12	2,83	65	57	29	9,1	4,55	80	62	41	14,2	6,5	90	75	55	46,9	8,35	
20 L						40	97	8,5	1,06	1,61	50	97	13,5	1,88	3,34	60	97	18,5	2,94	4,81	70	102	36	12,9	7,35	
25						55	57	24	8	3,2	76	57	35	14,2	5,35	90	62	51	22,2	7,49	76	102	45	28	8,28	
25 L						45	97	12,6	1,66	2,07	55	97	17	2,94	3,98	65	97	22	4,6	5,44	65	125	27	13,7	6,92	
30						60	57	29	11,5	3,71	80	62	42	20,4	6,07	80	75	44	16,3	6,96	90	102	55	40,4	9,53	
30 L						45	97	13	2,38	2,45	60	97	20	4,24	4,42	60	125	13	1,61	3,82	70	125	33	19,8	7,49	
40						70	62	38	20,4	4,53	90	62	58	36,4	6,99	90	75	55	29	7,92	76	125	45	35,2	8,21	
40 L						50	97	17	4,24	3,17	65	97	25	7,54	5,03	65	125	17	2,86	5,09	70	150	36	23,5	7,8	
50						76	62	45	32	5,05	90	75	50	29	7,26	90	102	45	18,4	8,48	90	130	55	55	10,6	
50 L						55	97	20	6,62	3,51	70	97	32	11,7	5,79	70	125	22	4,46	6,08	80	150	48	36,8	9,3	
60						80	62	54	46	5,44	90	75	58	41,8	7,48	90	102	55	26,5	8,99	90	150	55	53	10,8	
60 L						60	97	25	9,54	4,01	76	102	40	16,9	6,36	80	125	26	6,42	6,96	76	180	30	20,4	8,21	
80						90	62	60	81,9	6,17	90	102	54	30,1	8,01	90	130	35	11,4	8,6	90	180	40	36,4	10,5	
80 L						65	102	35	16,9	4,72	70	125	24	7,31	5,65											
100						76	102	44	26,5	5,67	80	130	30	11,4	6,87	90	150	36	12,3	8,77						
120						80	102	52	38,1	6,26	90	130	36	16,4	7,77	90	180	36	12,1	8,82						
150						90	102	60	59,6	6,97	90	150	39	17,7	7,95											
170											90	180	36	15,5	7,67											
200																										
250																										
300																										

Tolérances dim. (mm) ± 1 max ± 1 max ± 1 max ± 1 max

± 10% - ± 5% - Capacitance tolerances / Tolérances sur capacité

- (1) I<sub>RA</sub> : Rms current in amperes (F=10kHz) for a max. temperature of 75°C on the capacitor in operation
- (2) I<sup>2</sup>t : Pulse current in A<sup>2</sup>s
- (3) Q : Reactive power in kVAR in a sinewave load for an ambient temperature of 60°C

For intermediate value, the dimensions are those of the immediately superior value / Toute valeur intermédiaire est exécutée dans les dimensions de la valeur immédiatement supérieure

**HOW TO ORDER**

**EXEMPLE DE CODIFICATION À LA COMMANDE**

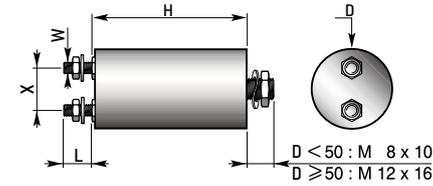
Model	L : Long case	UL : Flame retardant	W : RoHS	Capacitance	Capa. tolerance	Rated voltage (V <sub>RC</sub> )
PP 44 R	-	-	-	100 μF	± 10%	300 V
Modèle	L : Boîtier Long	UL : Auto-extinguible	W : RoHS	Capacité	Tolérance sur capacité	Tension nominale (V <sub>CC</sub> )

# PP 44 R

RoHS = W



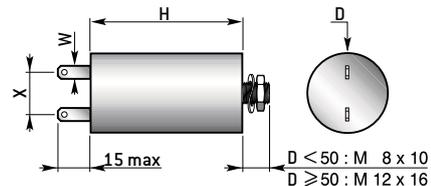
PP 44 R with threaded outputs / avec tiges filetées



Ø du corps D ± 1	≤ 45	≥ 50 ≤ 60	≥ 65
Entraxe X ± 1	16	25,4	35
$I_{RA} > 12,5 A \leq 33 A$	W : M 5 L : 16 ± 2		
$I_{RA} > 33 A$	W : M 8 L : 20 ± 2		

Tightening torque : see page 61  
Couple de serrage : voir page 61

PP 44 R with lugs / avec cosses



	$I_{RA} \leq 12,5 A$	
D ± 1	≤ 30	≥ 35
X ± 1	10	13
W	2,86	6,35

**DIELECTRIC**  
metallized Polypropylene

outputs or by lugs

**MARKING**  
model  
Capacitance - Tolerance  
Rated voltage  
Rms current  
Date - Code

**DIELECTRIQUE**  
Polypropylène métallisé

radiales ou cosses  
Fixation par vis

**MARQUAGE**  
Modèle  
Capacité - Tolérance  
Tension nominale  
Intensité efficace  
Date - Code

**TECHNOLOGY**  
Aluminium tube  
Flame retardant resin  
Leads by radial threaded

**APPLICATIONS**  
semi-conductor protection,  
decoupling, current  
inverters

**TECHNOLOGIE**  
Tube aluminium  
Résine auto-extinguible  
Sorties par tiges filetées

**APPLICATIONS**  
Protection des semi-conducteurs,  
découplage, onduleurs

ELECTRICAL CHARACTERISTICS		CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	
Operating temperature	-40°C + 85°C	Température d'utilisation	
Dissipation factor at 50 kHz	for $C_R \leq 40 \mu F$ $\leq 10 \cdot 10^{-4}$ for $40 \mu F < C_R \leq 70 \mu F$ for $C_R > 70 \mu F$	pour $C_R \leq 40 \mu F$ pour $40 \mu F < C_R \leq 70 \mu F$ pour $C_R > 70 \mu F$	Tangente de l'angle de pertes à 50 kHz
Insulation resistance	$\geq 2500 M\Omega \mu F$	Résistance d'isolement	
Withstand voltage	$1,5 U_{RC} / 1mn$	Tension de tenue	
Withstand voltage between leads and case	$2 U_{RA} (1500 V - 50 Hz min.)$	Tension de tenue entre bornes réunies et masse	
For other characteristics see page 58		Autres caractéristiques voir page 58	

CAPACITANCE VALUES AND RATED VOLTAGE (D.C.)											VALEURS DE CAPACITÉ ET DE TENSION ( $U_{RC}$ )										
Voltage / Tension $U_{RC}$	1000 $V_{CC}$					1200 $V_{CC}$					1600 $V_{CC}$					2000 $V_{CC}$					
	600 $V_{CA}$					750 $V_{CA}$					1000 $V_{CA}$					1200 $V_{CA}$					
Dimensions (mm) Capacité $C_R$	D	H	$I_{RA}$ (1)	$I^2t$ (2)	Q (3)	D	H	$I_{RA}$ (1)	$I^2t$ (2)	Q (3)	D	H	$I_{RA}$ (1)	$I^2t$ (2)	Q (3)	D	H	$I_{RA}$ (1)	$I^2t$ (2)	Q (3)	
0,1 $\mu F$											30	57	3,6	0,13	2,28	35	57	4,2	0,14	2,76	
0,12											35	57	4,5	0,2	2,73	40	57	6,4	0,31	3,27	
0,15											35	57	6,4	0,43	2,78	45	57	8,5	0,67	3,79	
0,22						30	57	3,8	0,24	2,22	40	57	8,5	0,96	3,28	50	57	10	1,5	4,33	
0,33	30	57	3	0,07	1,8	40	57	8,1	1,09	3,16	50	57	11	1,95	4,44	60	57	15	3,04	5,06	
0,47	35	57	4,3	0,14	2,58											40	97	8,2	0,52	5,19	
0,47 L																60	72	19	2,83	6,21	
0,68	35	57	6,2	0,29	2,49	45	57	11,5	2,29	3,85	55	57	14	4,07	5,02	45	97	11,9	1,09	5,94	
0,68 L																60	102	16	2,83	6,21	
1	40	57	9,1	0,63	2,96	45	72	10	2,2	4,4	65	57	21	8,81	6,57	90	62	30	13,7	8,19	
1 L											45	97	12	1,51	5,75	55	97	17	2,36	7,55	
1,5	45	72	9,8	0,73	4,05	65	57	22	11,1	5,99	80	62	32	19,8	8,11	80	75	32	13,7	9,23	
1,5 L						45	97	10	1,91	5,33	55	97	18	3,39	7,35	55	135	15	1,94	8,14	
2,2	60	57	20	3,06	4,68	76	62	30	23,9	7,23	80	75	43	18,9	9,12	80	102	35	11,4	11,1	
2,2 L	50	72	12,5	1,58	4,63	50	97	12,5	4,11	6,03	65	97	27	7,3	9,05	60	150	19	3	9,45	
3,3	70	57	28	6,88	6,31	90	62	40	53,9	9,8	80	102	38	16,4	11	76	135	33	9,37	12,3	
3,3 L	50	97	12,5	1,36	5,19	60	97	23	9,24	7,81	60	135	22	6	9,02	65	175	16	2,83	10,9	
4,7	80	92	35	13,9	7,65	90	75	50	48,6	9,55	90	102	54	33,3	13,2	90	135	45	19	15,3	
4,7 L	60	67	18	2,76	6,7	60	145	20	6,84	8,06	70	150	29	8,78	11,2	76	175	22	5,75	13,1	
6,8	80	75	42	15	8,46	80	102	42	39,2	11,3	80	150	43	18,3	13,4	90	175	32	12	16,6	
6,8 L	60	125	18	2,83	6,84	65	145	25	14,3	9,13	70	175	22	7,7	11,7						
10	80	102	38	12,4	9,84	80	135	40	30,9	12	90	175	33	16,6	15,7						
10 L	60	145	21	3,88	7,24	76	150	35	22,3	11,6											
12	90	102	46	17,9	10,4	90	135	48	44,5	14	90	180	39	23,9	16,2						
12 L	70	145	25	5,59	7,46	70	175	25	13,4	10,8											
15	80	125	38	13,7	10,5	90	150	50	50,2	14,5											
15 L	70	175	17	3,55	8,65	80	175	30	21	12,9											
20	90	150	40	15,5	12,2	90	180	42	37,4	15,2											
20 L	76	175	23	6,32	9,95																
25	80	175	29	9,87	11,3																
30	90	180	35	14,2	12,8																

Tolérances dim. (mm) ± 1 max ± 10% - ± 5% - Capacitance tolerances / Tolérances sur capacité

(1)  $I_{RA}$  : Rms current in amperes for a max. temperature of 75°C on the capacitor in operation  
(2)  $I^2t$  : Pulse current in A<sup>2</sup>s  
(3) Q : Reactive power in kVAR in a sinewave load for an ambient temperature of 60°C

For intermediate value, the dimensions are those of the immediately superior value

HOW TO ORDER				EXEMPLE DE CODIFICATION À LA COMMANDE		
Model	L : Long case	UL : Flame retardant	W : RoHS	Capacitance	Capa. tolerance	Rated voltage ( $V_{RC}$ )
PP 44 R	-	-	-	100 $\mu F$	± 10%	300 V
Modèle	L : Boîtier Long	UL : Auto-extinguible	W : RoHS	Capacité	Tolérance sur capacité	Tension nominale ( $V_{CC}$ )

# GENERAL INFORMATION

## GÉNÉRALITÉS

### POLYPROPYLENE CAPACITORS

Polypropylene has excellent mechanical, chemical and electrical properties due to its regulars non-polar structure.

This film is characterised by very low dielectric losses, small dielectric absorption, high dielectric strength, very high insulating resistance and a practically linear temperature coefficient in all temperature ranges.

All these properties make this film highly attractive for manufacturing precision capacitors or for power electronics capacitors.

### CHARACTERISTICS OF METALLIZED POLYPROPYLENE CAPACITORS

According to standard **NF C 93156**.

#### Rated temperature (at D.C. or A.C. voltage)

The rated temperature at D.C. or A.C. voltage is equal to 85°C for capacitors with a maximum category temperature greater than or equal to 85°C.

#### Rated voltage $U_R$

Effective D.C. or A.C. voltage that can be applied continuously to the terminals of a capacitor at any temperature value between the minimum category temperature and the rated temperature.

### CONDENSATEURS POLYPROPYLÈNE

Le polypropylène possède d'excellentes propriétés mécaniques, chimiques et électriques du fait de sa structure régulière et non polaire.

Ce film est caractérisé par des pertes diélectriques très faibles, une faible absorption diélectrique, une rigidité diélectrique élevée, une très forte résistance d'isolement et un coefficient de température pratiquement linéaire dans toute la gamme de températures.

Toutes ces propriétés rendent ce film attractif pour la fabrication de condensateurs de précision ou de condensateurs destinés à l'électronique de puissance.

### CARACTERISTIQUES DES CONDENSATEURS POLYPROPYLÈNE MÉTALLISÉ

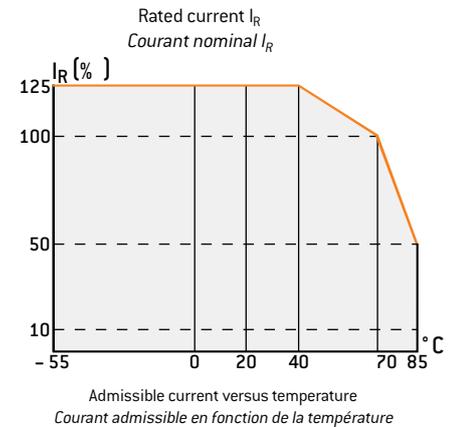
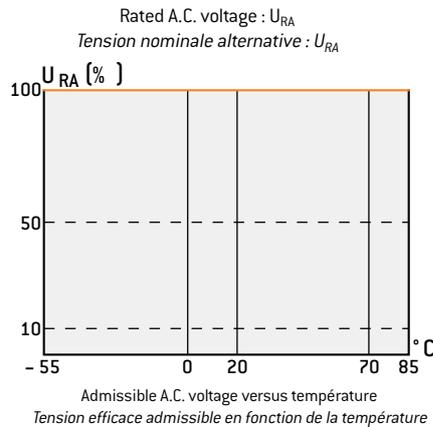
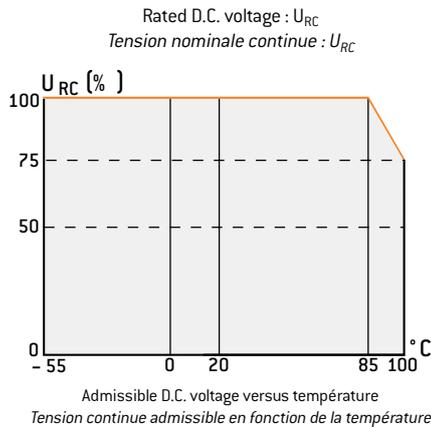
Se référer à la norme **NF C 93156**.

#### Température nominale (sous tension continue ou alternative)

La température nominale sous tension continue ou alternative est égale à 85°C pour les condensateurs de température maximale de catégorie supérieure ou égale à 85°C.

#### Tension nominale $U_R$

Tension continue ou alternative effective pouvant être appliquée de façon permanente aux bornes d'un condensateur à toute température comprise entre la température minimale de la catégorie et la température nominale.



#### A.C. rated current $I_R$

The A.C. rated current or permissible current is the permissible A.C. value that can be applied permanently to the capacitor at 70°C (at specified frequency).

#### Category voltage $U_C$

Voltage applicable to a capacitor's terminals beyond the rated temperature :  
e.g. :  $U_C = 0,75 U_R$  at 100°C.

#### Rated capacitance $C_R$

A capacitor's capacitance value measured in normal atmospheric conditions.

#### Courant alternatif nominal $I_R$

Le courant alternatif nominal ou intensité traversante, est la valeur efficace admissible applicable en permanence aux bornes du condensateur à la température de 70°C (la fréquence étant spécifiée).

#### Tension de catégorie $U_C$

Tension applicable aux bornes d'un condensateur au-delà de la température nominale :  
ex. :  $U_C = 0,75 U_R$  à 100°C.

#### Capacité nominale $C_R$

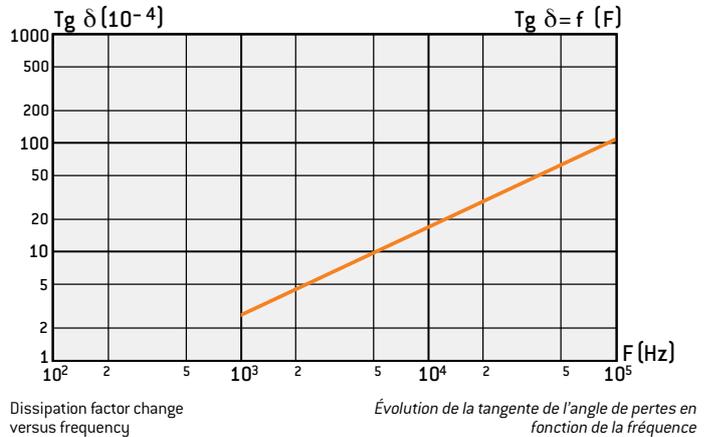
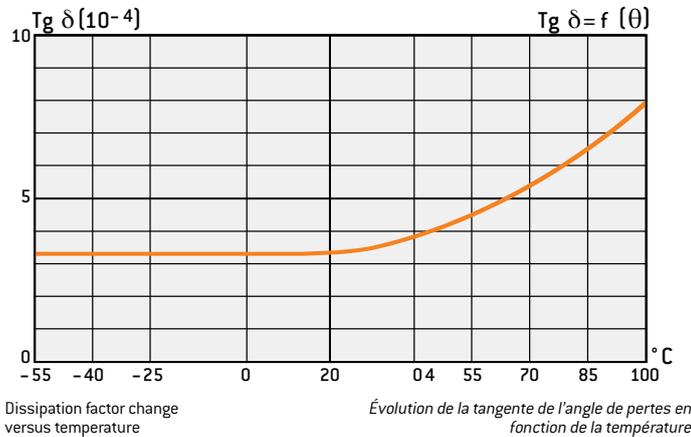
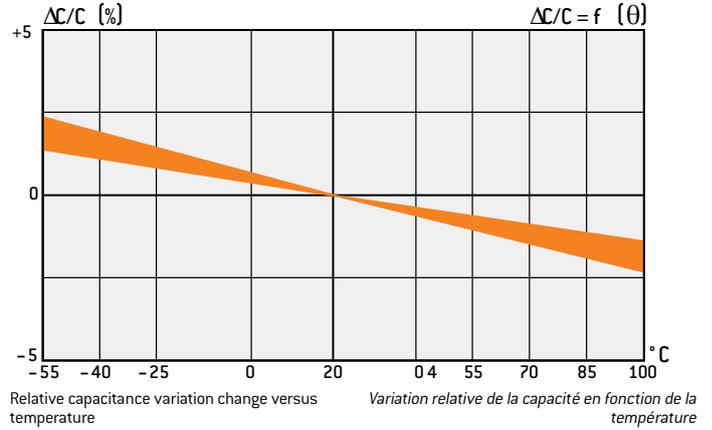
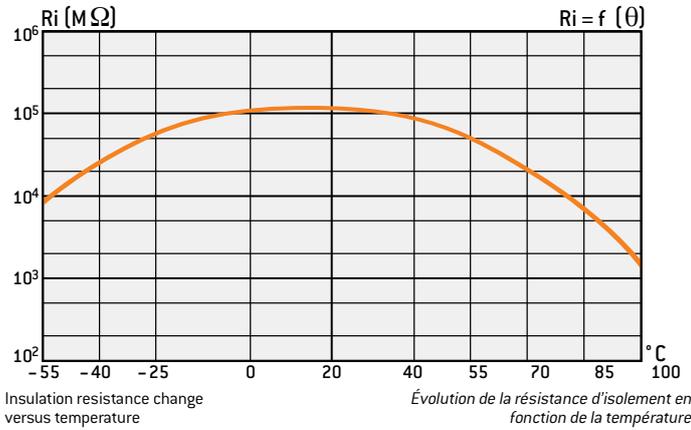
Valeur de la capacité d'un condensateur mesurée dans les conditions atmosphériques normales.

# GENERAL INFORMATION

## GÉNÉRALITÉS

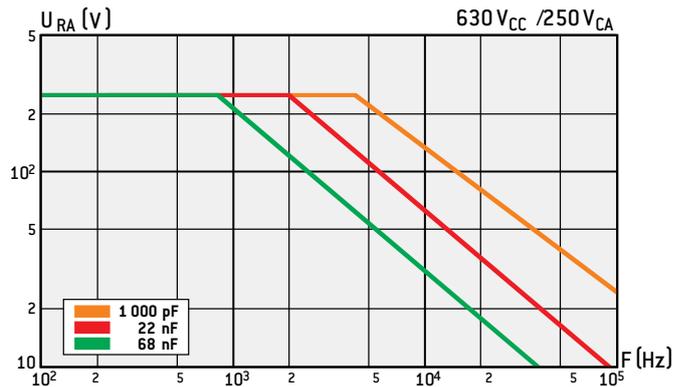
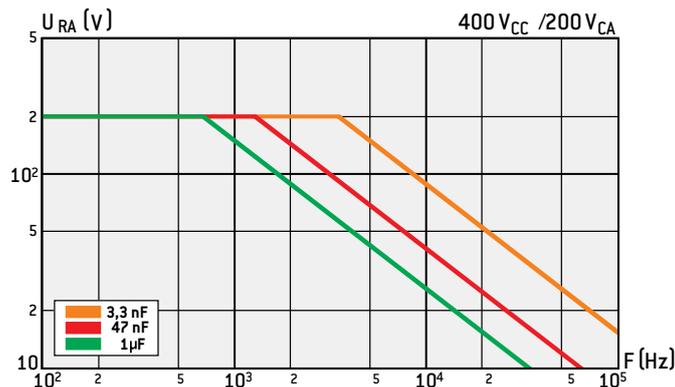
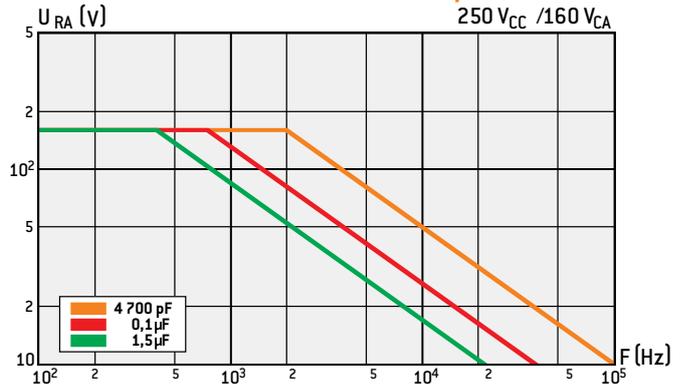
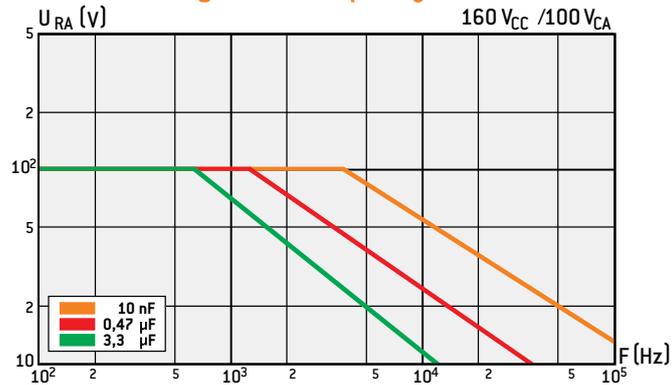
### METALLIZED POLYPROPYLENE CAPACITORS PERFORMANCE

### COMPORTEMENT DES CONDENSATEURS POLYPROPYLENE MÉTALLISÉ



### Permissible voltage versus frequency

### Tension admissible en fonction de la fréquence



# GENERAL INFORMATION

## GÉNÉRALITÉS

### CHARACTERISTICS OF METALLIZED POLYPROPYLENE + FOIL CAPACITORS

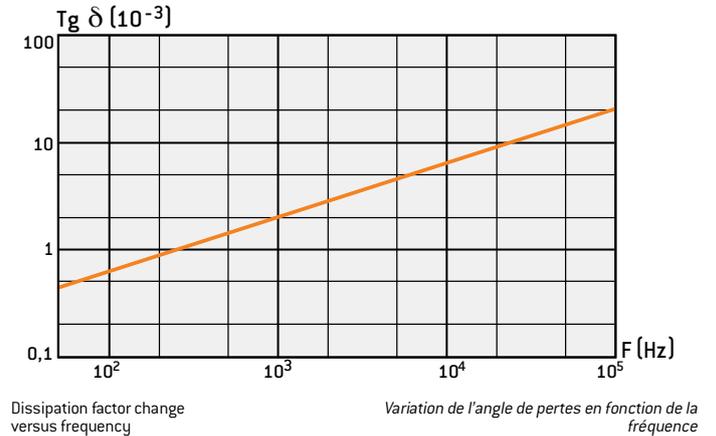
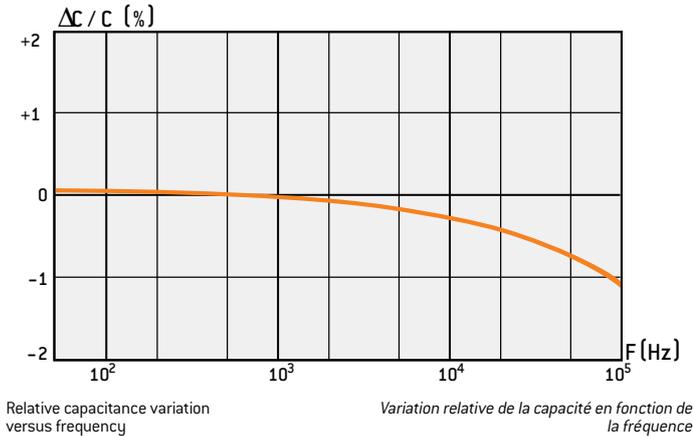
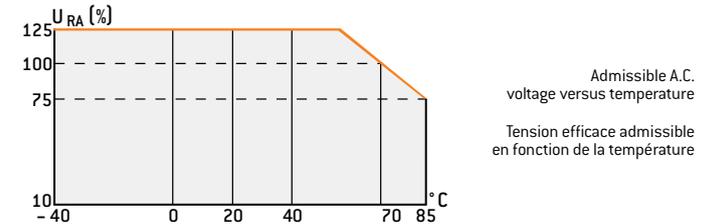
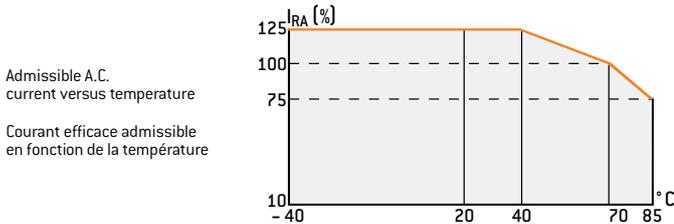
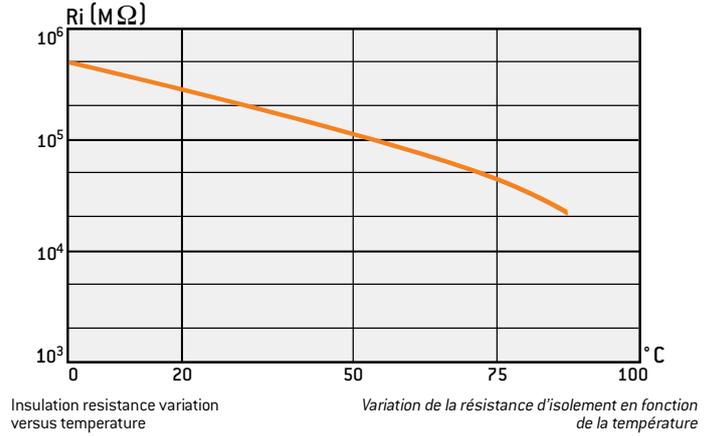
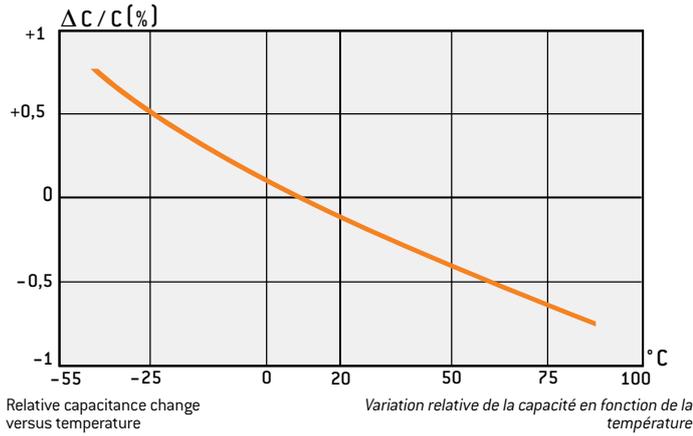
This technology, which enables us to combine the properties of metallized film [self-healing] and those of film-foil [high current], allows us to manufacture high-voltage capacitors which accept considerable A.C. currents.

For this type of current, the permissible current values IRA are specified in the data sheets for a frequency of 30 kHz.

### CARACTERISTIQUES DES CONDENSATEURS POLYPROPYLÈNE MÉTALLISÉ À ARMATURES

La technologie de fabrication permet de combiner les propriétés des films métallisés (autocicatrisation) et des films à armatures (forts courants) conduisant à la réalisation de condensateurs haute tension admettant des courants efficaces importants.

Pour ceux-ci, les valeurs de courants admissibles IRA sont spécifiées dans les feuilles particulières à une fréquence de 30 kHz.



### CHARACTERISTICS OF POLYPROPYLENE FILM-FOIL CAPACITORS

According to standard UTE C 93157.

#### Rated temperature

- Rated temperature at D.C. voltage :  
The rated temperature at D.C. voltage is equal  $\geq 85^\circ\text{C}$  for capacitors having a maximum category temperature greater than or equal to  $85^\circ\text{C}$ .
- Rated temperature at A.C. voltage :  
The rated temperature at A.C. voltage is  $70^\circ\text{C}$  for capacitors having a maximum category temperature greater than or equal to  $85^\circ\text{C}$ .

### CARACTERISTIQUES DES CONDENSATEURS POLYPROPYLÈNE À ARMATURES

Se référer à la norme UTE C 93157.

#### Température nominale

- Température nominale sous tension continue :  
La température nominale sous tension continue est égale à  $85^\circ\text{C}$  pour les condensateurs de température maximale de catégorie supérieure ou égale à  $85^\circ\text{C}$ .
- Température nominale sous tension alternative :  
La température nominale sous tension alternative est égale à  $70^\circ\text{C}$  pour les condensateurs de température maximale de catégorie supérieure ou égale à  $85^\circ\text{C}$ .

# GENERAL INFORMATION GÉNÉRALITÉS

## Rated voltage $U_R$

D.C. or A.C. effective voltage that can be applied continuously to a capacitor's terminals at any temperature between the minimum category temperature and the rated temperature.

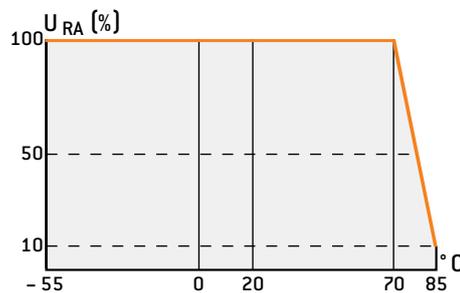
- Rated D.C. voltage :  $U_{RC}$  or  $U_R$
- Rated A.C. voltage :  $U_{RA}$  or  $U_R$

## Rated current $I_R$

The rated A.C. current is the maximum permissible A.C. value of sinewave A.C. current, at a specified frequency at which the capacitor can operate permanently at rated temperature under A.C. voltage.

Admissible A.C. voltage versus temperature.

Tension efficace admissible en fonction de la température.



## Tension nominale $U_R$

Tension continue ou alternative effective pouvant être appliquée de façon permanente aux bornes du condensateur à toute température comprise entre la température minimale de catégorie et la température nominale.

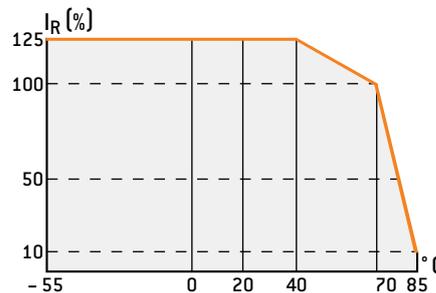
- Tension nominale continue :  $U_{RC}$  ou  $U_R$
- Tension nominale alternative :  $U_{RA}$  ou  $U_R$

## Courant nominal $I_R$

Le courant nominal alternatif est la valeur efficace maximale admissible en courant alternatif sinusoïdal, de fréquence spécifiée, sous lequel le condensateur peut fonctionner de façon permanente à la température nominale sous tension alternative.

Admissible current versus temperature.

Courant admissible en fonction de la température.



## Category voltage $U_C$

Voltage applicable to a capacitor's terminals beyond the maximum category temperature :  
ex. :  $U_C = 0,1 U_R$  at 85°C.

## Rated capacitance $C_R$

Capacitance value of a capacitor measured in normal climatic conditions.

## Tension de catégorie $U_C$

Tension applicable aux bornes d'un condensateur au-delà de la température maximale de catégorie :  
ex. :  $U_C = 0,1 U_R$  à 85°C.

## Capacité nominale $C_R$

Valeur de la capacité d'un condensateur mesurée dans les conditions atmosphériques normales.

## RECOMMENDATION FOR MOUNTING

### Handling

Capacitors should not be handled by terminals or by connections. After use under D.C. voltage, it is advisable to short-circuit the connections as certain dielectrics keep a residual charge which might be dangerous during handling operations.

### Mounting

Cables, bars or connecting braids shall be properly dimensioned to prevent any abnormal temperature rise of the terminals.

They shall be solid enough to help remove the calories

For axial lead capacitors, one of the two leads shall be flexible to prevent mechanical stresses.

It is also preferable to connect battery-mounted capacitors by means of flexible cables or by braids.

A free gap shall be allowed between battery-mounted capacitors.

## RECOMMANDATION DE MONTAGE

### Manipulation.

Les condensateurs ne doivent pas être manipulés par les bornes ou les connexions. Après utilisation en tension continue, il est prudent de court-circuiter celles-ci, certains diélectriques gardant une rémanence de charge qui peut être dangereuse lors des manipulations.

### Montage

Les câbles, barres ou tresses de raccordement doivent être correctement dimensionnés pour éviter un échauffement anormal des bornes.

Ils doivent être suffisamment massifs pour aider à extraire les calories

Pour les condensateurs à sorties axiales, un des deux raccordements doit être souple afin de ne pas apporter de contraintes mécaniques.

De même, le raccordement des condensateurs en batterie se fait de préférence par des câbles souples ou par des tresses.

Il convient de laisser un espace libre entre les condensateurs montés en batterie.

## RECOMMENDED TORQUE VALUES

## COUPLES DE SERRAGE RECOMMANDÉS

Aluminium tube mounting with threaded stud Fixation tube aluminium à téton fileté	Threaded outputs Sorties par tiges filetées	Threaded insert outputs Sorties par inserts filetés
M 8 : 4 N.m M 12 : 10 N.m	M 3 : 0,43 N.m M 4 : 0,96 N.m M 5 : 2 N.m M 6 : 3,1 N.m	M 8 : 7,5 N.m M 10 : 14,1 N.m M 12 : 25,4 N.m
		M 6 : 6 N.m M 8 : 10 N.m

# GENERAL INFORMATION

## GÉNÉRALITÉS

### INSULATING RESISTANCE RI

For capacitors showing a value of  $C_R \leq 0,33 \mu F$ , insulating resistance is irrespective of the capacitor's value and it is expressed in  $M\Omega$ .  
 For capacitors showing a value of  $C_R > 0,33 \mu F$ , insulating resistance is defined by the product  $R_i \times C_R$  and it is expressed in second(s) or in  $M\Omega \cdot \mu F$ .

### COMPORTEMENT TYPIQUE EN FONCTION DE LA TEMPÉRATURE (À 1 KHZ)

Pour les condensateurs de valeur  $C_R \leq 0,33 \mu F$ , la résistance d'isolement est indépendante de la valeur du condensateur et s'exprime en  $M\Omega$ .  
 Pour les condensateurs de valeur  $C_R > 0,33 \mu F$ , la résistance d'isolement est définie par le produit  $R_i \times C_R$  et s'exprime en seconde(s) ou en  $M\Omega \cdot \mu F$ .

### POLYPROPYLENE FILM-FOIL CAPACITORS PERFORMANCE

### COMPORTEMENT DES CONDENSATEURS POLYPROPYLÈNE À ARMATURES

